



# WAREWASHING PROCEDURES

## DG-E



### PREPARING



#### Check Machine

- Before operating machine, verify:
- Strainers are clean and in place.
  - Drain stopper is installed.
  - Wash/rinse arms are screwed securely into place and end-caps are tight.
  - Wash/rinse arms rotate freely.



#### Check Chemical Supplies

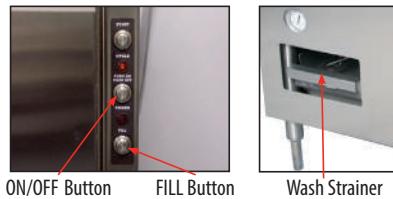
Check chemicals on or near machine for adequate supply of each product:

- Check detergent, rinse-aid, and sanitizer levels in containers.
- Replace if empty and prime lines.



#### Fill Machine

- Turn machine on by pressing ON/OFF button.
- Press and hold FILL button until water overflows into wash strainer.



#### Check Operating Temperatures

- Run a complete cycle to drain and fill.
- Repeat until wash tank temperature reaches minimum temperature.
- Verify temperatures:
  - Wash Tank: 120 ° minimum, 140 ° recommended.
  - Final Rinse: 120 ° minimum, 140 ° recommended.

Scan code for DG-E manual.



MANUAL

### WASHING



#### Pre-Scraping

- Dump and hand-scrape dishware to remove foodsoil and other debris.
- Soak in warm water if necessary to loosen food particles.
- Place scrapped ware into dishrack.
- Rinse ware with pre-rinse hose.



#### Pre-Soaking Utensils

- Fill sink with hot water and add presoak solution.
- Immediately place flatware in sink.
- Soak flatware 15-30 minutes (no longer).
- Place flatware in proper rack and rinse.  
**DO NOT ALLOW PRESOAK SOLUTION IN DISHMACHINE**
- Wash flatware in machine.



#### Washing and Storage

- When cycle is complete, remove and shake rack to remove excess water.
- Sort flatware into cylinders, handle down, and wash a second time.
- Place flatware in clean cylinders with handle up.



#### Washing a Rack of Ware

- All dishes, cups, and silverware should be placed in proper racks.

##### DO NOT OVERLOAD RACKS

- Open door.
- Put a rack of ware into machine.
- Push START button and hold until machine starts (about two seconds).
- After cycle light goes off, cycle is complete.
- Open door and remove rack.



### CLEANING



#### Cleaning

- Turn machine off by pushing "ON/OFF" button.
- Remove drain stopper and allow tub to drain (CAUTION: Wash tank water will be hot).
- Remove and clean strainers.



#### Wash/Rinse Arms

- Unscrew wash/rinse arms from manifolds.
- Verify nozzles and arms are free from obstruction. If clogged, remove end-caps, clean nozzles with a brush, and flush with fresh water.
- Replace end-caps and ensure they have been tightened.



#### After Cleaning

- Spray or wipe out interior of machine.
- Replace wash/rinse arms.
- Ensure all strainers are clean and securely in place.
- Replace drain stopper.
- Use stainless steel polish to clean and protect outside of machine.



Sump Strainer



Wash Strainer



Wash/Rinse Arm End-Cap

### DELIMING

1. Follow "Fill & Start Machine" instructions above.
2. Add deliming solution per supplier's instructions.
3. Close door.
4. Flip NORMAL/DELIME switch to DELIME.
5. Run machine period of time recommended by chemical supplier.
6. Wait five minutes, then inspect inside of machine. If the machine is not delimed, run again.
7. Flip NORMAL/DELIME switch to NORMAL.
8. Run two cycles to remove residual deliming solution.





# PROCEDIMIENTOS DELAVADO DE VAJILLA DG-E



## PREPARACIÓN



### Revise la máquina

- Antes de operar la unidad, verifique lo siguiente:
- Los cedazos deben estar limpios y en su lugar.
  - El tapón de drenaje está instalado.
  - Que los brazos de lavar y enjuagar están atornillados firmemente en su lugar y los capuchetes están apretados.
  - Que los brazos de lavar y enjuagar giran libremente.



Cedazo de sumidero Tapón de drenaje Cedazo de lavado



### Revise los suministros químicos

- Revise los químicos en o cerca de la máquina para que haya un suministro adecuado de cada producto:
- Revise los niveles de detergente, abrillantador y desinfectante en los contenedores.
  - Reponga si están vacíos y alímente las líneas.



### Llenado de la máquina

- Encienda la máquina pulsando el botón ON/OFF.
- Pulse sin soltar el botón FILL (llenar) hasta que el agua rebose al interior del cedazo de lavado.



Botón ON/OFF Botón FILL (llenar) Cedazo de lavado



### Revise las temperaturas operativas

- Haga funcionar un ciclo completo para drenar y volver a llenar la máquina.
- Repita el procedimiento hasta que la temperatura de la tina de lavado llegue a la mínima que se requiere.
- Verifique las temperaturas:  
Tina de lavado: 120 ° mínimo, 140 ° recomendado.  
Enjuague final: 120 ° mínimo, 140 ° recomendado.

Para consultar el manual de DG-E, escanee el código.



MANUAL

## LAVADO



### Pre-limpieza

- Limpie y talla a mano los trastos para eliminar la suciedad de comida y otros residuos.
- Remoje en agua caliente si es necesario para aflojar las partículas de comida.
- Coloque los trastos tallados en la rejilla de trastos.
- Enjuague los trastos con la manguera de pre-enjuague.



Manguera de pre-enjuague



### Utensilios pre-remojo

- Llene el fregadero con agua caliente y agregue la solución de pre-remojo.
- Coloque inmediatamente los trastos en el fregadero.
- Remoje los trastos de 15 a 30 minutos (no más).
- Coloque los trastos en la rejilla apropiada y enjuague.

**NO PERMITA QUE LA SOLUCIÓN DE PRE-REMOJO ENTRE A LA LAVADORA DE VAJILLAS.**

- Lave los trastos en la lavadora de vajillas.



### Lavado y almacenamiento

- Cuando el ciclo termine, saque y agite la rejilla para eliminar el exceso de agua.
- Acomode los trastos en cilindros, asas hacia abajo y lave una segunda vez.
- Coloque los trastos en cilindros limpios con el asa hacia arriba.



### Lavado de una rejilla de trastos

- Todos los platos, tazas, cucharas, cuchillos y tenedores deben colocarse en rejillas adecuadas.  
**NO SOBRECARGUE LAS REJILLAS**
- Abra la puerta.
- Ponga una rejilla de trastos en la máquina.
- Pulse el botón START (Iniciar) y no lo suelte hasta que la unidad comience a funcionar (unos dos segundos).
- Una vez que se apague la luz de ciclo, este habrá finalizado.
- Abra la puerta y saque la rejilla.



Botón START (Iniciar)

## LIMPIEZA



### Limpieza

- Apague la máquina pulsando el botón "ON/OFF".
- Quite el tapón de drenaje y deje que la tina se drene (PRECAUCIÓN: el agua de la tina de lavado estará caliente).
- Quite y limpie los cedazos.



### Brazos de lavar/enjuagar

- Desatornille los brazos de lavar/enjuagar de sus colectores.
- Verifique que las boquillas y los brazos no están obstruidos. Si están tapados, quite los capuchetes, limpie las boquillas con un cepillo y enjuague con agua limpia.
- Vuelva a instalar los capuchetes y asegúrese de que estén bien apretados.



### Después de la limpieza

- Enjuague o limpie el interior de la máquina.
- Vuelva a instalar los brazos de lavar/enjuagar.
- Cerciórese de que todos los cedazos estén limpios y bien instalados.
- Vuelva a colocar el tapón de drenaje.
- Utilice cera para acero inoxidable para limpiar y proteger el exterior de la máquina.



Cedazo de sumidero



Cedazo de lavado



Capacete de brazos de lavar/enjuagar

## DESCALCIFICACIÓN

- Siga las instrucciones de "Llenado y arranque de la máquina".
- Agregue la solución de descalcificación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Cierre la puerta.



- Ponga el interruptor NORMAL/DELIME (normal/descalcificar) en DELIME (descalcificar).
- Haga funcionar la máquina por el periodo de tiempo recomendado por el fabricante del químico.
- Espere cinco minutos y luego inspeccione el interior de la máquina. Si la máquina no se ha descalcificado, hágalas funcionar nuevamente.
- Ponga el interruptor NORMAL/DELIME (normal/descalcificar) en NORMAL.
- Haga funcionar la máquina dos ciclos para eliminar los residuos de la solución de descalcificación.